

KRABAT JOCKEY PRO

BRUKSANVISNING

SVENSKA



CE

HEPRO

Förord

Krabat är vårt eget varumärke för teknologiska hjälpmedel för barn och ungdomar.

Krabats historia startade 2003 när Tom Arne Solhaug blev pappa till Kasper, som föddes med cerebral pares. Under åren kände han mer och mer frustration över de tillgängliga hjälpmedlen och såg ett behov av hjälpmedel som inte fanns. År 2006 grundade Tom Arne och Fredrik Brodtkorb Krabat för att skapa hjälpmedel de ansåg saknades.

Under åren har vår produktportfölj blivit större, och idag erbjuder vi ett brett utbud av högkvalitativa och egenutvecklade teknologiska hjälpmedel för barn och ungdomar. Våra produkter är innovativa, funktionella och estetiska. De utvecklas i samarbete med barn, föräldrar och proffs inom branschen. I vårt team ingår fysioterapeuter, arbetsterapeuter, industridesigners och tekniker. Vi ser till att aldrig kompromissa med funktion, estetik eller kvalitet.

År 2018 blev Krabat uppköpta av Addlife och slogs samman med Hepro, som har lång erfarenhet av att utveckla tekniska hjälpmedel för äldre och för hälsan.

Denna bruksanvisning togs fram för att hjälpa dig att veta hur du skall använda din nya produkt från Krabat och är avsedd för följande modeller:

- Krabat Jockey Pro, manuell lyft
- Krabat Jockey Pro, elektronisk lyft

Bruksanvisningen innehåller tips om hur du använder och justerar produkten, varningar relaterade till produktens användning samt information om rengöring och underhåll för att säkerställa att du får ut det mesta av produkten.

VIKTIGT!

**LÄS IGENOM INSTRUKTIONERNA NOGRANNT
INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN**

Innehållsförteckning

Förord	3
Innehållsförteckning	4
Symboler	6
Tekniska specifikationer	7
1. Användningsområden	8
2. Huvuddelar	9
3. Användning	11
3.1 Användningsspecifikationer	12
3.2 Individuella fotstöd	14
3.3 Vanliga fotstöd	14
3.4 Justering av sätesvinkel	15
3.5 Vinkel och höjd av ryggstöd	15
3.6 Justering av sidostöd	16
3.7 Justering av höjd – elektronisk lyft	16
3.8 Justering av skjutstång	17
3.9 Bromsar / Parkeringsbroms.....	17
3.10 Batteri och laddare.....	18
4. Tillbehör	19

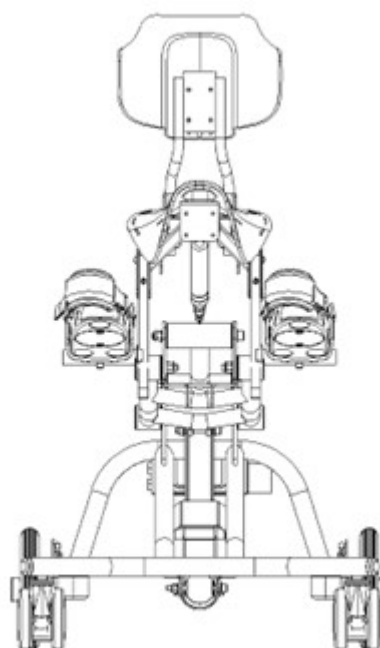
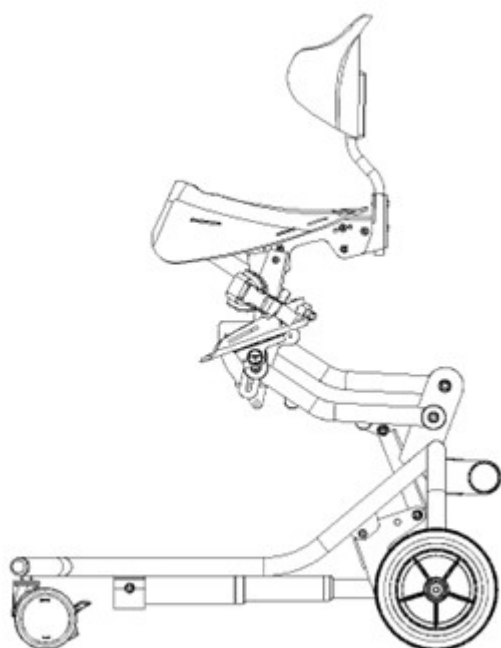
5. Underhåll	20
6. Individuella justeringar och anpassningar	20
7. Felsökning	21
8. Varningar och förklaringar	22
8.1 Allmänna varningar	22
8.2 Säkerhet	23
8.3 Produkter som innehåller ett batteri	24
9. Transport och förvaring	26
10. Miljöpåverkan vid användning	26
11. Garanti	28
12. Revisioner av denna manual	30

Symboler

	Tillverkare	Anger vem som har tillverkat utrustningen.
	Tillverkningsdatum	Anger datumet då utrustningen tillverkade.
	Serienummer	Anger det specifika serienumret från tillverkaren för att kunna identifiera utrustningen.
	Medicinsk utrustning	Indikerar att utrustningen är medicinsk utrustning.
	Se bruksanvisning	Varning: Läs alla varningar och säkerhetsanvisningar i bruksanvisningen.
	Varning	
	Varning	Indikerar behovet för användaren att konsultera bruksanvisningen för viktig säkerhetsinformation och anvisningar som inte kan indikeras direkt på utrustningen.
	Medicinsk elektrisk utrustning - Patient-nära delar, typ BF	Identifierar en patient-nära del av typen BF enligt IEC 60601-1.
IPN ₁ N ₂	Skyddsnivå mot intrång	Den första siffran anger nivån av skydd mot intrång från externa objekt. Den andra siffran anger nivån av skydd mot intrång av vätskor.
	För inomhus användning	Indikerar att utrustningen är avsedd för inomhus bruk.
	Risk klass 2	Indikerar att delar i utrustningen uppnår säkerhetskriterierna för att klassas som klass 2 elektronisk utrustning.
	CE-märke	Indikerar EU teknisk överensstämmelse.
	Återvinning: Elektronisk utrustning.	Olika kollektioner för elektronik och elektronisk utrustning.
	Certifieringsmärke	Certifieringsmärke som indikerar att produkten uppnår kriterierna för säkerhet av elektronisk utrustning i USA och Kanada.
	Undvik att sitta på ytan	Sitt ej på ytan där denna varning finns.
	Undvik att stå på ytan	Stå ej på ytan där denna varning finns.

Tekniska specifikationer

Beskrivning	Storlek 2 / S2	Storlek 3 / S3
Sätessedjup	34 cm	36 cm
Sätessedredd	32 cm	34 cm
Ryggstödsvinkel	Fast 90 °	
Sätesslutning	-5° to +15°	
Avstång mellan säte och fotstöd	20 - 38 cm	20 - 38 cm
Säteshöjd	45 - 65 cm	45 - 65 cm
Total längd under användning	98 cm	
Total höjd under användning	114 cm	114 cm
Total bredd under användning	62 cm	
Ryggstödsbredd	32 cm	32 cm
Ryggstöds höjd	39 - 44 cm	39 - 44 cm
Vikt manuell / elektronisk	29 kg / 31 kg	29 kg / 31 kg
Åldersgrupp för användning	Approx. 7 - 12 years	Approx. 12 - 16 years
Maxvikt för användare	70 kg	



1. Användningsområden

Den här bruksanvisningen ger en översikt av Krabat Jockey Pro med både elektronisk och manuell lyft av sätet. Krabat Jockey Pro är tillgänglig i två storlekar – ett underrede och två storlekar på sätet. Många konfigurationer är möjliga med olika tillbehör.

Krabat Jockey Pro är en justerbar stol designad för barn mellan cirka 6 – 16 år (2 storlekar). Stolshöjden kan justeras från golvhöjd till höjden av en köksdisk. Sättespositionen kan anpassas för varje individuellt barn. Alla vinklar och positioner kan justeras så många gånger som det behövs. Användning av den här stolen bör bestämmas av en arbetsterapeut eller fysioterapeut.

Den utmärkta sättespositionen av Krabat Jockey Pro beror både på sadelsitsen, som främjar en neutral position i bäckenet och abduktion i höfterna, samt på fotstödet, som placerar fötterna i en optimal position.

Stolen främjar god stabilitet i nedre delar av kroppen och placerar ryggraden enligt naturliga kurvor. Detta skapar en bra grund för balans och aktivitet i bäckenet och överkroppen. Sadelsitsen främjar en aktiv sittposition istället för en fallande och passiv position. Den upprätta och aktiva positionen kan också gynna tal, sväljning och andning.

För att säkerställa en optimal sittposition är det viktigt att provsitta och justera stolen innan användning. Använd ej stolen förrän en individuell provsittning har gjorts. Tillåt inte heller andra barn att använda stolen utan att en gått igenom en individuell testperiod.

När barn växer förändras deras rörelse- och sittmönster med jämna mellanrum. Det är sannolikt att barnet kommer att behöva justera stolen eller byta storlek på denna med tiden. Kontakta din lokala fysioterapeut eller arbetsterapeut om produkten inte är optimal eller om justeringar behövs.

- Max användarvikt Krabat Jockey Pro, manuell lyft: 70 kg!
- Max användarvikt Krabat Jockey Pro, elektronisk lyft: 70 kg!

2. Huvuddelar



Bild 01

Krabat Jockey Pro med manuell lyft

Krabat Jockey Pro med manuell lyft har följande huvuddelar:

- 01** Sadelsits med justerbar vinkel på sittdelen
- 02** Justerbar ryggstöd
- 03** Justerbara individuella fotstöd eller vanliga fotstöd
- 04** Underrede
- 05** Hjul med individuella bromsar

- 06** Körhandtag
- 07** Fotpump
- 08** Fotpedal
- 09** Parkeringsbroms



Bild 02

Krabat Jockey Pro med elektronisk lyft

Krabat Jockey Pro med elektronisk lyft har följande huvuddelar:

- | | |
|---|---------------------------|
| 01 Sadelsits med justerbar vinkel på sittdelen | 06 Körhandtag |
| 02 Justerbar ryggstöd | 07 Batteri |
| 03 Justerbara individuella fotstöd eller vanliga fotstöd | 08 Laddare |
| 04 Underrede med kontrollenhet | 09 Strömkabel |
| 05 Hjul med individuella bromsar | 10 Parkeringsbroms |

3. Användning

För en optimal sitsposition behöver sätesvinkeln, ryggstödet och fotstöden justeras. Detta borde göras av en terapeut som har fått träning av Hepro AS, eller en representant från Krabat.

Alla vinklar kan justeras. De individuella fotstöden kan justeras genom att lossa på justeringsskruven. Sätet kan justeras genom att använda handtaget under sätet. Vinkeln på ryggstödet är fast, men kan justeras manuellt till tre olika positioner vid konsultation med terapeut.

Användning av stolen bör diskuteras med din terapeut eller någon som följer och känner barnet väl. Det är viktigt att fastställa i vilka situationer barnet bör använda stolen, hur länge varje användning bör vara, och när användningstiden kan öka. Detta bör evalueras kontinuerligt i samband med att barnet vänjer sig till stolen.

Produkten

Krabat Jockey är en stol med elektronisk lyft av sätet. Höjning/sänkning av stolen utförs av en elektrisk aktuator som styrs med en fjärrkontroll. Strömförsörjning sker via ett 24 volts-batteri som kopplas in i huvudkontrollenheten. Det cylindriskt formade batteriet hålls på plats med magneter. De samma magneterna placerar även batteriet i rätt

position i förhållande till batteriterminalerna. Detta batteri är unikt i form och storlek och kan inte bytas ut mot andra batterier på marknaden. Krabat Jockey levereras med en separat batteriladdare som kan kopplas till ett 230V/50 Hz eller 110V/60 Hz elnät.

Användning

Höjning/sänkning av sittdelen är inte avsedd att justeras av en patient/användare; det bör alltid justeras av en assistent. Denna assistent behöver ingen särskild utbildning för att använda produkten och kan vara en terapeut, lärare eller förälder. När patienten är sitsposition och under normala förhållanden så kan inte patienten komma i kontakt med produktens rörliga delar.

Delar i användning

Patienten kommer att vidröra sitsen, sitsöverdraget, ryggstödet, ryggstödsudden, höftbältet och fotstöden, och om dessa används – ett bord, ett stödhandtag och/eller ett huvudstöd. Alla de nämnda delarna (delar i användning) kommer att röra sig upp och ner med patienten och alla justeringar som görs av terapeuten kommer att vara dom samma när stolen höjs/sänks.

3.1 ANVÄNDNINGSSPECIFIKATIONER

Avsedd användning

Stolens avsedda användning är att placera patienten i en abducerad sittposition. Denna position sätter patientens bäcken i en neutral position och en abduktion av höfterna, vilket i sin tur hjälper matsmältning, luftvägar och blodcirkulation.

Stolen är avsedd för inomhusbruk och används främst i privata hem, hemsjukvård, skolor och förskolor. Stolen är INTE avsedd för utomhusbruk, på sjukhus eller i särskilda miljöer.

Avsedd användare

Den avsedda användaren (patienten) är ett barn eller ungdom med en ålder mellan cirka 9 månader och 16-17 år, och en maximal vikt på 70 kg. Den avsedda användaren har någon form av fysisk eller mental funktionsnedsättning och behöver en assistent för att använda stolen, både för att flytta stolen och för att hantera höjnings/sänkningsmekanismen.

Patienten/den avsedda användaren kommer normalt att sitta i stolen i upp till två timmar åt gången och kan göra det flera gånger per dag.

PATIENTEN/DEN AVSEDDAN ANVÄNDAREN kommer att kunna vidröra för de olika delarna av stolen under följande tidsintervaller:

- Delar i användning: Max. 2 timmar
- Tillgängliga delar: Max. 1 minut

ASSISTENTEN/ANVÄNDAREN kommer att kunna vidröra olika delarna av stolen under följande tidsintervaller:

- Delar i användning: Max. 1 minut
- Tillgängliga delar: Max. 2 minuter

Obs: I vissa fall kan den AVSEDDA ANVÄNDAREN befinna sig bakom stolen, och i dessa fall kommer den AVSEDDA ANVÄNDAREN att definieras som ASSISTENT/ANVÄNDARE.

Ytterligare krav

Stolen kräver inte regelbundet underhåll eller smörjning för normal användning under sin förväntade livslängd. Produkten har endast en huvudfunktion, vilket är att höja och sänka sittdelen, och denna funktion påverkas inte av en normal inomhusmiljö, det vill säga damm, ludd, husdjur, fukt eller liknande.

Notera: en patient/användare bör inte använda stolen under följande omständigheter :

- Tyget är blöt/fuktig
- Stolen har nyligen befunnit sig i direkt solljus

Se till att tyget är torr innan barnet sätter sig i stolen.

Om stolen har befunnit sig nyligen i direkt solljus, placera stolen bort från solen en stund och kontrollera att ytemperaturen på de delar som används är acceptabel innan barnet placeras i stolen.

Alla metall- och plastdelar kan rengöras/desinficeras med en mild lösning med tvål. Sätet och ryggstödet är täckta med material som kan rengöras med en trasa och tvål, eller maskintvättas vid 40 °C. Vid behov kan stolen/överdraget rengöras dagligen. Om klädseln visar tecken på omfattande slitage kan den bytas ut när som helst.

Användning - sammanfattning av specifikationer

- Den avsedda användningen är att placera patienten i en abducerad sittposition. Patienten kan stödjas av olika stödotrustningar och kan säkras med ett bälte.
- Den avsedda patienten är ett barn med någon form av fysisk eller mental funktionsnedsättning. Den avsedda användaren är en assistent – en förälder, assistent, lärare eller terapeut som kommer att styra alla funktioner av stolen. Denna person behöver ingen utbildning, men bör läsa bruksanvisningen innan produkten används.
- Den avsedda användningsmiljön är inomhus i privata hem, hemsjukvård, skolor eller förskolor (icke-steril miljö). Ej avsedd för användning på sjukhus och i särskilda miljöer.
- Patientgruppen består av barn med en ålder mellan cirka 6 – 16 år, och med en maximal vikt på 70 kg.
- Produkten måste justeras av en vuxen. Patienten måste placeras på sätet på ett säkert sätt och säkras med bälten/remmar.
- Användningen är enkel. Den elektriska versionen inkluderar en intuitiv och självinstruerande kontroll med två knappar – en för att höja och en för att sänka sitsen. Denna kontroll är kopplad till en kontrollenhet som innehåller ett utbytbart och uppladdningsbart batteri.

3.2 INDIVIDUELLA FOTSTÖD

Placera fötterna på fotstöden och fäst de med remmen. Barn som bär fotortoser bör ha på sig dessa tillsammans med deras skor medan de sitter i Krabat Jockey Pro.

Fotstödsvinklar

Fotstödens vinklar (upp/ner, medial/lateral) justeras genom att lossa skruvarna i fotstödet. Det är också möjligt att fästa fotledshandtag på fotstöden. Dessa måste justeras för att säkerställa att barnet har rätt fotledsposition.

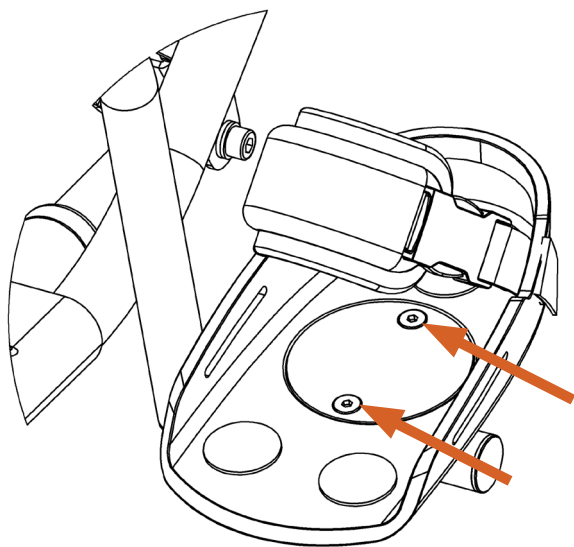


Bild 03 a och 03 b

Justera individuella fotstöd

3.3 VANLIGA FOTSTÖD

För användare som kan stå upp med hjälp av en assistent, kan Jockey Pro utrustas med ett fotstöd. Detta fotstöd monteras direkt på ramen framför användaren.

Justering av höjd:

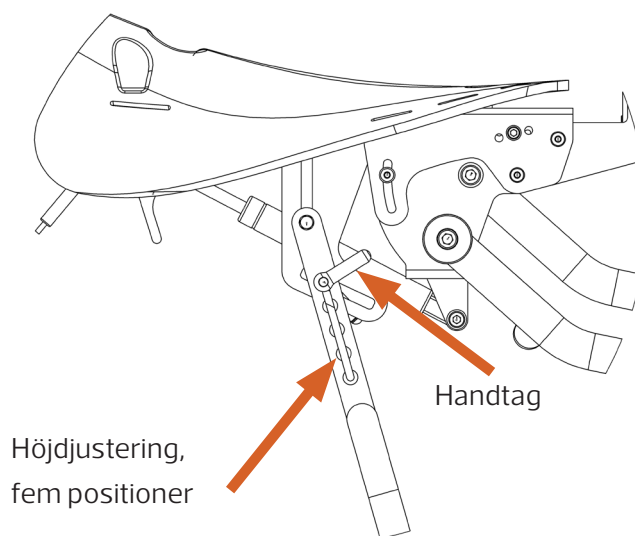
Lossa handtagen med 5 snurr och välj mellan 5 olika höjdpositioner.

Tips: Om fotstödet sitter fast, skaka på den lite medan du justerar.

Djupjustering:

Lossa handtagen 1 varv, justera djupet och dra åt igen.

Tips: Vid behov kan denna skruv dras åt för extra säkring av djupläge.



3.4 JUSTERING AV SÄTESVINKEL

Placera barnet på sadelsitsen och spänn åt höftbältet. Se till att barnet är placerat hela vägen bak och centrerat på sitsen så att en symmetrisk position uppnås i höft och underkropp. Använd höftbältet både för att bibehålla barnets position på sitsen och för att minska risken för att barnet faller av stolen. Höftbältet bör användas under hela tiden som Krabat Jockey Pro är i bruk.

Vinkeln på sätet kan justeras med ett litet handtag under sätet – tryck för att lossa gasfjädern och justera sätet till önskad vinkel. Gasfjädern låser sig själv.

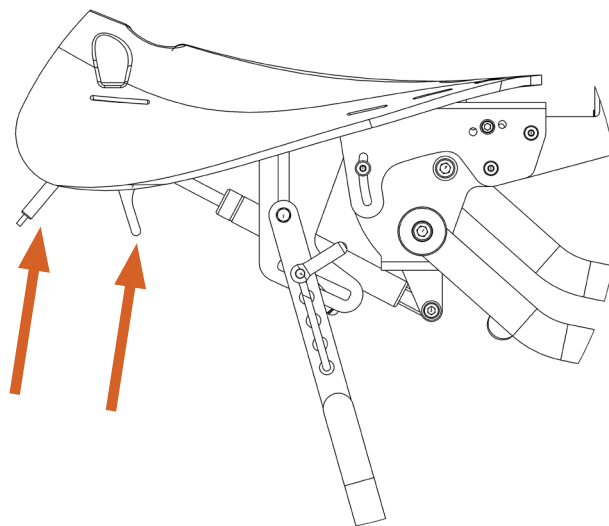
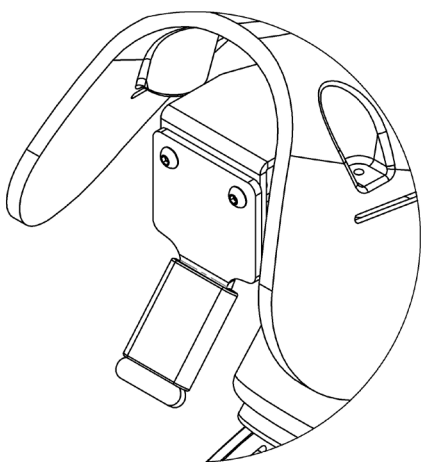


Bild 04 a och 04 b

Justera sätesvinkeln med lossningshandtaget

3.5 VINKEL OCH HÖJD AV RYGGSTÖD

Höjden på ryggstödet kan justeras och dras åt genom att lossa och skruva åt fyra skruvar can. Höjden kan totalt justeras med 50 mm.

Ryggstödet vinkel är fast i den neutrala positionen. I vissa fall kan vinkeln justeras manuellt i tre olika positioner.

OBS: Detta kräver konsultation med en terapeut.

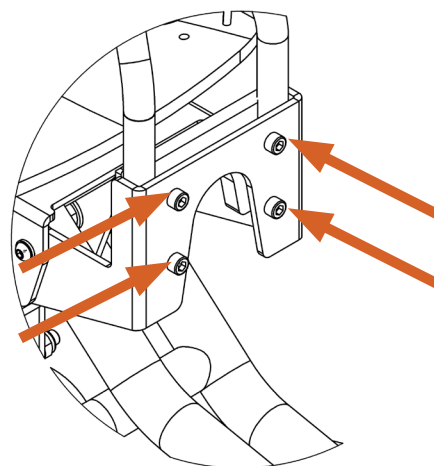


Bild 05

Justera höjden på ryggstödet

3.6 JUSTERING AV SIDOSTÖD

Höjden på sidostöden kan justeras genom att lossa skruvarna på bilden. Att lossa de räcker, det behövs inte att skruva ut de helt. Dra åt de igen efter att justeringen är klar.

The side supports can be adjusted narrower or wider in the same way.

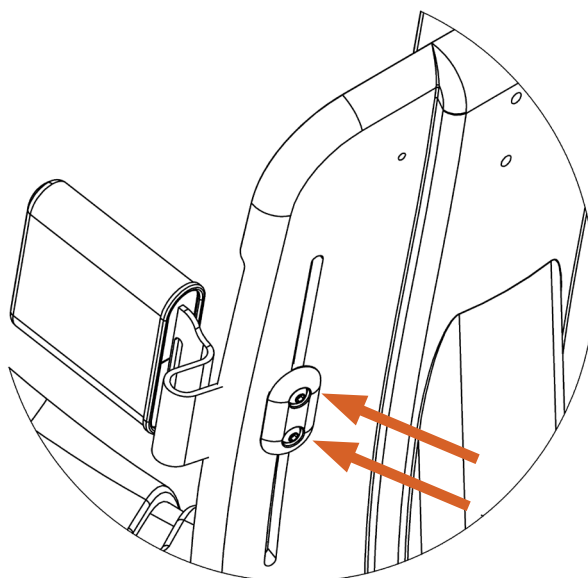


Bild 06

Justering av sidostöd

3.7 JUSTERING AV HÖJD - ELECTRONISK LYFT

Höjjusteringen styrs av fjärrkontrollen. Fjärrkontrollen har en knapp för att höja och en för att sänka sätet. Så snart du släpper knappen, stoppas rörelsen. Ett pip hörs när sittdelen är i den högsta eller lägsta positionen, detta för att informera assistenten om att sittdelen har nått slutpositionen. Om ett pip hörs medan sittdelen rör sig uppåt eller nedåt, behöver batteriet laddas.

För att undvika en klämskaderisk, se till att ingen åskådare eller oavsiktlig användare (skolkamrater eller syskon) har händer eller fingrar på rörliga delar av utrustningen medan sitsens höjd justeras.

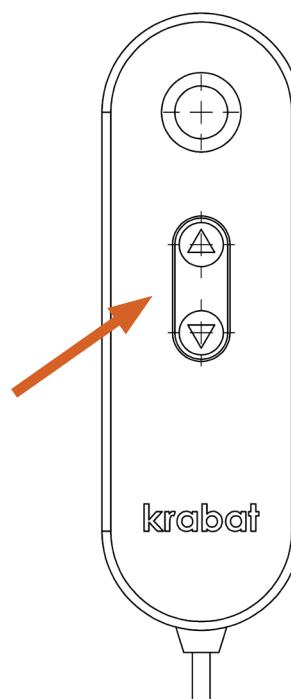


Bild 07

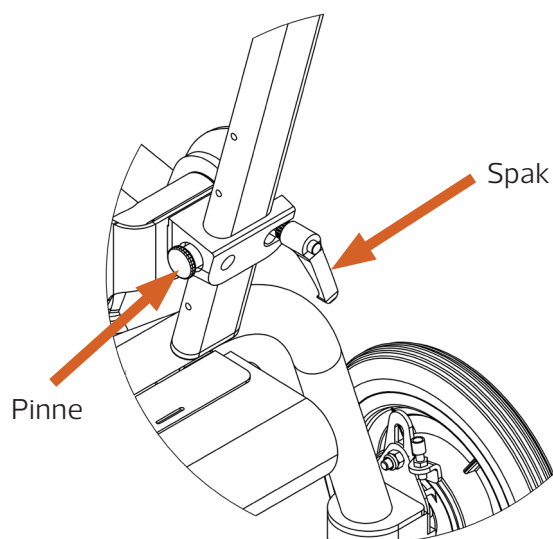
Fjärrkontroll för elektronisk höjjustering

3.8 JUSTERING AV SKJUTSTÅNG

Höjden på skjutstången kan justeras till fyra olika positioner. För att justera höjden, lossa först spaken, dra sedan ut pinnen och justera skjutstången till önskad höjd. Se till att pinnen klickar fast på en av spåren, och dra sedan åt spaken.

Bild 08

Höjdjustering av skjutstången



3.9 BROMSAR/PARKERINGSBROMSAR

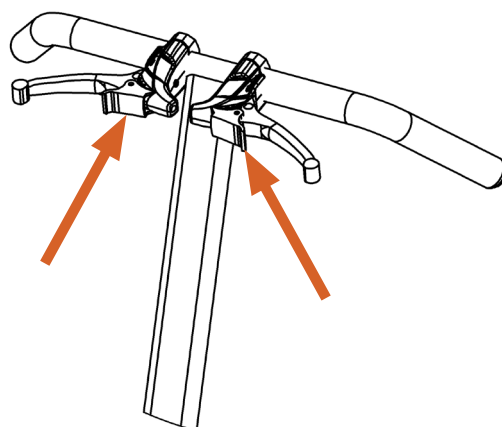
Jockey Pro är utrustad med individuella bromsar med spakar monterade på skjutstången. För att sänka hastigheten på stolen, tryck sakta på bromsspakarna. För en säker användning, använd alltid parkeringsbromsen när stolen står stilla. För att låsa hjulen, dra åt bromsspakarna hela vägen in. För att lossa parkeringsbromsen, tryck på den röda knappen på varje bromsspak.

Obs: När en användare sitter i stolen och stolen behöver flyttas, t.ex. från ett rum till ett annat, rekommenderas det INTE att göra detta med sitsen i den högsta positionen (!)

För att förhindra att stolen välter av misstag, flytta aldrig stolen med sätet i toppläget.

Bild 09

Bromsspakar med parkeringsbromsknappar ovanpå



3.10 BATTERI OCH LADDARE

Kontrollenheten är placerad på baksidan. När batteriet sätts in i kontrollenheten, hörs ett pip som ett tecken på att batteriet är korrekt positionerat och att stolen är klar att användas. Magneter på batteriet och i laddaren säkerställer att batteriet är i rätt position när det sätts in i kontrollenheten.

Om du hör ett pipande ljud från kontrollenheten när stolen inte används, innebär det att batteriet behöver laddas. Detsamma gäller om ett pipande ljud hörs när sitsen höjs/sänks.

För att ladda batteriet, ta ut batteriet från kontrollenheten och sätt in det i batteriladdaren, koppla sedan in laddaren till strömförsörjningen med den medföljande strömkabeln.

När du kopplar in laddaren kommer en gul LED-lampa att indikera att det kommer ström till laddaren. En blinkande grön LED-lampa visar att batteriet laddas. När batteriet är fulladdat, kommer den gröna LED-lampan att lysa kontinuerligt.

Att ladda ett tomt batteri tar cirka 5-8 timmar. Denna typ av batteri (NiMH) tål laddning även om det inte är helt urladdat.

Om batteriet blir urladdat medan stolen används, ta bort batteriet från kontrollenheten och placera den i laddaren. Stolen kommer inte att fungera med

lyftfunktionen om batteriet är tomt (eller om inget batteri är installerat), men stolen är fortfarande möjlig och säker att använda.

Obs: Placera alltid laddaren på en säker och lättåtkomlig plats när batteriet laddas. Detta för att säkerställa en snabb frånkoppling från strömförsörjningen vid oförutsedda händelser under laddning. För att koppla bort laddaren, koppla ur laddaren från strömuttaget eller koppla bort laddstationen från den medföljande strömkabeln.

Använd endast Mascot Type 2215 batteriladdare som ingår med produkten (!)

Ett skadat eller defekt batteri anses vara avfall, vänligen återvinn det.

Obs: Batteriet är unikt för Krobat-märkesprodukter, endast OEM-batterier får användas. Om du inte använder dessa, kommer garantin inte längre att gälla.

Varning: För att undvika risker för klämning eller inneslutning, vänligen ta bort batteriet när produkten inte används.



Bild 10 a och 10 b
Ladda batteriet



4. Tillbehör

Produkten har ett brett utbud av tillbehör som kan monteras eller beställas i efterhand, såsom bord, huvudstöd och skjutstång. Det finns också ett urval av olika västar, fotledshandtag etc.

Se www.hepro.no för en uppdaterad lista över tillgängliga tillbehör. Allt ytterligare utrustning har en egen bruksanvisning som förses med utrustningen.

Om du behöver ytterligare tillbehör eller justeringar för din produkt, vänligen kontakta din lokala fysioterapeut, arbetsterapeut eller en representant från Hepro.

5. Underhåll

Alla delar, både metall och plast, kan rengöras med tvål och vatten. Sitsenheten och stolens rygg kan utrustas med olika typer av kuddar och överdrag, antingen en "allt-i-ett"-kudde eller en kudde med ett separat sitsöverdrag. "Allt-i-ett"-kudden kan rengöras med en trasa och såpvatten eller maskintvättas vid 60 grader. Det separata sitsöverdraget kan maskintvättas vid 60 grader Celsius. Inga av kuddarna eller sitsöverdragen får torktumlas.

Krabat-produkter är personliga produkter, individuellt anpassade efter medicinska och användarkrav. Regelbundet underhåll av produkten krävs inte. Tvätta produktens komponenter vid behov. Följ vanlig hygienråd och håll produkten ren hela tiden.

På produkter med sits- och ryggkuddar av mikrofiberstoff är dessa fästa med kardborreband. Råd om fläckborttagning finns på www.hepro.no.

Kullager och andra rörliga delar är underhållsfria och kräver ingen smörjning.

För att undvika skador bör ingen del av produkten repareras eller underhållas medan den används.

Obs: Om delar verkar vara trasiga eller uppenbart skadade, sluta använda produkten och kontakta auktoriserad personal för service eller för vägledning om åtgärder.

Denna produkt är INTE avsedd för användning i specialmiljöer. Normal rengöring enligt användarmanualen – ingen sterilisering (!)

Denna produkt är INTE lämplig för användning i en syre-rik miljö (!)

6. Individuella justeringar och anpassningar

Om barnet växer ur produkten, ändrar sittmönster eller av andra anledningar behöver justering eller individuell anpassning, kontakta en fysioterapeut, arbetsterapeut eller hjälpmedelscenter i ditt län. Justering av produkten måste göras av kvalificerad personal eller representanter från Hepro AS.

Under inga omständigheter bör du göra modifieringar på produkten.

7. Felsökning

Om du upplever några elektriska problem med produkten, t.ex. att lyft-/sänkfunktionen slutar fungera eller gör oväntade stopp när lyft-/sänkfunktionen används, vänligen undersök följande:

Lyft-/sänkfunktionen fungerar inte:

- Kontrollera att batteriet är korrekt installerat i kontrollenheten
- Kontrollera att batteriet är korrekt placerad
- Kontrollera att batteriet är laddad
- Kontrollera att båda kablarna är inkopplade i kontrollenheten
- Kontrollera att fjärrkontrollen är sammankopplade med kontrollenheten
- Kontrollera kablarna för skär, brott eller ojämnheter

Om batteriet har låg spänning eller är urladdat, ladda batteriet (se sida 18)

Lyft-/sänkfunktionen fungerar inte när stolen används:

- Kontrollera att du hör ett larm (pipljud), vilket indikerar att batteriet har låg spänning
- Kontrollera att batteriet är korrekt installerat
- Kontrollera att batteriet är laddad
- Kontrollera att alla sladdar är i bra skick och inkopplade

Se till att batteriet är fullt laddat och korrekt isatt i kontrollenheten innan användning. Om produktens lyft-/sänkfunktion slutar fungera/inte fungerar, och du har gått igenom alla felsökningssteg ovan och lyft-/sänkfunktionen fortfarande inte fungerar, kontakta Hepro eller en Hepro-representant för vägledning för att lösa problemet.

Obs: Om lyft-/sänkfunktionen slutar fungera är det fortfarande säkert att använda produkten om batteriet tas bort från kontrollenheten.

Obs: Om lyftfunktionen inte fungerar eller om batteriet saknas, är det inte möjligt att justera höjden på sitsenheten. För att undvika risken för krossning eller intryckning, ta bort batteriet från kontrollenheten när produkten inte används.

Felsökning: Använd inte stolen om några delar är trasiga eller uppenbart skadade. Kontakta Hepro eller auktoriserad personal för service eller lämpliga åtgärder.

8. Varningar och förklaringar

8.1 GENERAL WARNINGS

Kvävningsrisk:

Vid normal användning, när användaren sitter på sitsen och/eller är säkert fastspänd, finns det ingen risk för kvävning. Om användaren inte sitter ner men är vid produkten, finns det liten eller ingen möjlighet för kvävning. För att undvika eventuella kvävningsrisker, låt inte ett barn använda produkten utan tillsyn.

Klämrisk:

Risken för krossningsskador är liten vid normal användning, så länge justeringsprocedurerna följs. Om någon är placerad nära rörliga delar när produkten används, finns det en klämrisk i närheten av hjul etc. eller risken att sätta fingrarna i glipor i produkten. För att minska risken för incidenter som kan leda till en klämskada eller intryckning, se till att ingen är för nära produkten när den används av någon annan.

Om skruvar och andra rörliga delar inte är ordentligt åtdragna kan produktens delar röra sig, vilket i sin tur kan skapa en klämrisk. Lämna aldrig barnet i produkten utan tillsyn för att förhindra risken för sådana incidenter. För elektroniska versioner av produkten, kan batteriet tas ut när produkten inte används, för att undvika klämrisker och att någon fastnar under produkten.

Vältrisk:

Det finns alltid en risk att en produkt kan välta om den inte används enligt anvisningar från en terapeut utbildad av Hepro, information som medföljer med produkten eller information som finns tillgänglig på vår webbplats. En allmän regel är att alla rörelser utanför produktens "fotavtryck", med andra ord mot underlaget, kan utgöra en risk att produkten välter. Användarens position påverkar också vältrisen. Detsamma gäller extra tillbehör som monteras på produkten, såsom bord, kommunikationsverktyg, fotstöd och väskor. För att förhindra risken för sådana incidenter, ta detta i beaktande och lämna aldrig barnet i produkten utan tillsyn.

Definitionen av använda delar är delar av produkten som kommer i kontakt med ANVÄNDAREN vid normal användning / för att utföra sin funktion.

Delar som används kan bestå av: Handtag, bromsspakar/handtag, säte och ryggstöd inklusive dynor, fotstöd/fotplatta inklusive fotledsremmar/fotledsmanschetter, bäckenstöd, sidostöd, höftbälte, huvudstöd, bord, handtag, krypenhet inklusive dynor, remmar och västar om de är monterade.



8.2 SÄKERHET

Alla produkter i Krabat serien är CE-märkta i enlighet MDR 2017/745 och 93/42/EEC, Class 1 of June 14, 1993 – Medical Devices Directive.

Detta intygar att de uppfyller alla relevanta europeiska säkerhetskrav. Denna bruksanvisning är godkänd enligt dessa standarder.

Produktens förväntade livslängd, förutsatt normal användning, är 5 år.

Efter 5 år bör produkten renoveras för ev. vidare användning.

Om produkten ska renoveras / återanvändas ska kontroll av elektriska komponenter, samt renovering och ev. uppgradering endast utföras av Hepro AS eller en av Hepro AS godkänd partner.



Om produkten används på ett annat sätt än vad som rekommenderas av terapeuten kan detta medföra risk för skada för användaren.



CE-märkningen måste tas bort om produkten modifieras eller om icke-originaldelar används!



Justeringar som inte beskrivs i denna manual ska endast utföras av Hepro eller av personal som är auktoriserad av Hepro.



Krabat-produkter är inte leksaker! Felaktig användning kan orsaka skador på både användaren och/eller produkten.



Om delar är trasiga eller uppenbart skadade får stolen inte användas!



Om fel uppstår med kontrollen, batteriet, laddaren eller annan elektrisk utrustning ska användningen omedelbart avbrytas och Hepro kontaktas för reparation.

8.3 PRODUKTER SOM INNEHÅLLER ETT BATTERI

Batteri:

Batteriet är av Li-Fe-typ. Det är lätt att använda och underhålla och anses vara ofarligt om det hanteras enligt tillverkarens instruktioner. Lämna aldrig ett barn utan tillsyn i eller i närheten av stolen, detta för att undvika risken för personskador relaterade till användning eller underhåll av batteriet. Se sida 18 för ytterligare information.

Definition av elektromagnetisk störning:

Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) innebär det oavsiktliga skapandet, spridningen och mottagningen av elektromagnetisk energi som kan orsaka oönskade effekter. Elektromagnetisk störning kan uppstå och orsaka att enheten beter sig på ett oönskat sätt.

Observera följande försiktighetsåtgärder för att förhindra exponering för oönskad elektromagnetisk störning EMC:

1. Förvara inte utrustningen nära annan utrustning som kan avge/sänka EMC.
2. Bärbar RF-utrustning bör INTE användas närmare än 30 cm från stolen.
3. Användning of tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren kan frambringa oönskade EMC funktioner.

Om stolen utsätts för oönskad elektromagnetisk störning kan den fungera felaktigt och uppvisa oönskade funktioner. Det är osannolikt att användaren skadas i sådana fall. Om användaren/assistenten märker fel rörelser eller prestandaproblem, kan flera försiktighetsåtgärder vidtas:

- Sluta använda produkten.
- Flytta produkten.
- Flytta produkten ifrån andra RF produkter.
- Kontakta Hepro eller en Hepro representant.

Energikälla - beskrivning:

Om en Krabat produkt får ström från ett batteri, anses den som "Internt strömsatt".

IP klasser - beskrivning:

IP class, eller "**Ingress Protection**" beskrivs i den internationella standarden EN 60529/ IEC 60509:1989. Dessa standarder används för att definiera nivåerna av tätningseffektivitet för elektriska höljen mot intrång från främmande föremål (verktyg, smuts, etc.) och mot fukt.

Den här produkten har IP klass IP22.

IP22 förklarad:

Den första siffran beskriver skyddsnivån som är tillåten för denna produkt, och den andra siffran beskriver graden av fuktineträngning som är tillåten.

Uppdelat innebär detta:

Första siffran (2) - Skydd mot fingrar eller andra föremål som inte är större än 80 mm i längd och 12 mm i diameter (oavsiktlig fingerkontakt)

Andra siffran (2) - Skydd mot vattendroppar som deflekteras upp till 15° från vertikalt.

Emissions test	Gränser
Ledningsbunden emission	CISPR 11
Radiated emission	CISPR 11
Harmonisk distortion	IEC 61000-3-2
Flimmer	IEC 61000-3-2

Immunitets test	Grader
Elektrostatisk urladdning (ESD)	± 8 kV kontakt ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV luft
Radiated RF EM-fält	10 V/m, 80 MHz - 2.7 GHz
Närfältsfält för RF-trådlös kommunikationsutrustning	9 to 28 V/m
Radiated kraftfrekvens magnetfält	30 A/m, 50 och 60 Hz
Elektriska snabba transienta / burst	± 2 kV, 100 kHz repetitionsfrekvens
Överspänningar, linje till linje	± 0. 5kV, ± 1 kV
Ledda störningar inducerade av RF-fält	3 V, 0.15 MHz to 80 MHz, 6 V i ISM och amatörband mellan 0.15 MHz och 80 MHz.
Spänningsdippar	0 % UT; 0.5 cycle at 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° och 315° 0% UT; 1 cycle 70% UT; 25/30 cycles vid 0°
Spänningsavbrott	0 % UT; 250/300 cycle

9. Transport och förvaring

När produkten transporteras och/eller förvaras bör den fortsätta att fungera vid normal användning inom sina specifikationer efter transport eller förvaring i följande temperaturintervall:

- -25 °C till +5 °C, och
- +5 °C till +35 °C vid relativ fuktighet upp till 90%, utan-kondensation;
- >35 °C till 70 °C vid vattenångastryck upp till 50 hPa

Obs: Produkter som är avsedda för inomhusbruk bör förvaras inomhus.

10. Miljöpåverkan vid användning

När produkten ska användas, måste den användas under följande miljöförhållanden:

- I temperaturer mellan +5 °C och +40 °C;
- Vid relativ humiditet mellan 15% och 93%, utan-kondensation
- Vid ett atmosfäriskt tryck på 700 hPa till 1060 hPa

Gäller för elektriska produkter:

Denna produkt är klassificerad för icke-kontinuerlig drift.

Normal driftcykel för användning – 10 % eller 2 minuters drift följt av 18 minuters stillestånd.

Användning efter förvaring:

Om produkten förvaras kallt (under 0 grader Celsius), vänta 20 minuter innan den används.

Om produkten förvaras på en varm plats (över 50 grader Celsius), låt alla ytor svalna till omgivande temperatur innan barnet placeras i produkten. Vänta 20 minuter innan produkten används.

Undvika brännskador:

Om produkten lämnas i direkt solljus, flytta bort den från direkt solljus och kontrollera att alla ytor har nått en acceptabel temperatur innan barnet placeras i produkten.

Tips: För att undvika att ytorna blir för varma kan produkten täckas med en filt för att skydda ytorna från direkt solljus.

Återvinn komponenter och material enligt lokala, statliga och nationella föreskrifter.

Livslängd/användningstid:

Produktens förväntade livslängd, förutsatt normal användning, är 5 år.

OBS: Efter 5 år kan produkten renoveras för ev. vidare användning.

Om produkten ska renoveras/återanvändas ska renovering och ev. uppgradering endast utföras av Hepro AS eller en av Hepro AS godkänd partner.

Återvinning/End of life:

När produkten inte längre kan användas ska den demonteras och återvinnas av produktägaren. Om produktägaren inte har möjlighet till detta ska produkten skickas till Hepro AS för demontering och återvinning.

Del	Material	Återanvändbar	Återvinningsbar	Sortera som
Ram	S235	Ja	Ja	Metall/ stål
Stolsram	S235	Ja	Ja	Metall/ stål
Ryggram	S235	Ja	Ja	Metall/ stål
Skjutstång	6063-T6	Ja	Ja	Metall/ aluminium
Hjul med broms (fast)	PUR/ ABS/ stål	Ja	Ja	Plast/ PUR/ metall
Hjul (roterande)	ABS/ PUR	Ja	Ja	Plast/ ABS/ PUR
Säte	ABS	Ja	Ja	Plast/ ABS
Ryggstöd	ABS	Ja	Ja	Plast/ ABS
Kuddar (termoformade)	Neopren/velcro	Ja	Nej	Restavfall
Kuddar	PUR skum	Ja	Ja	Plast/ PUR (skum)
Överdrag	Neopren	Ja**	Nej	Restavfall
Remmar / västar	Diverse	Ja**	Nej	Restavfall

*: Komponenten består av flera delar av olika material. Om dessa tas isär kan varje enskild komponent återvinnas. Om detta inte görs ska delen sorteras som restavfall.

** : Textilier och selar består ofta av flera komponenter av olika material. Om dessa tas isär kan vissa komponenter återvinnas, andra kan det inte.

Om de individuella komponenterna inte kan separeras måste delen sorteras som restavfall.

Obs: Om komponenter består av flera delar som är sammansatta och inte kan separeras, och en av dessa delar består av metall, måste hela komponenten sorteras som metall.

11. Garanti

Hepro erbjuder 2 års garanti för alla sina produkter. Denna garanti täcker fabrikations- eller materialfel. Garantin kan förkortas eller upphöra om service eller daglig underhåll inte genomförs. Det är kundens ansvar att säkerställa att underhåll genomförs.

Garantin täcker inte olycksskador, inklusive skador orsakade av felaktig användning eller brist på underhåll. Garantin täcker inte normalt slitage eller slitagedelar.

Garantin upphör om icke-originaldelar används eller om produkten repareras eller modifieras av personal som inte är auktoriserad av Hepro.

Tillverkaren av Krabat-produkter, Hepro AS – härnå kallat "HEPRO" – som har sin verksamhet på Tømmerveien 10, 8250 ROGNAN, NORGE, erbjuder köparen av produkten följande produktgaranti, härnå kallad "GARANTI":

1. Denna GARANTI ges under strikt förutsättning att köparen och alla personer som köparen ger tillgång till produkten följer de följande SÄKERHETSFÖRESKRIFTERNA

I. Se alltid till att du har läst och förstått de medföljande bruksanvisningarna för produkten innan du använder produkten.

II. Produkten är endast avsedd att användas för sitt avsedda syfte enligt HEPRO:s bruksanvisning för den aktuella produkten.

III. Barn eller andra användare av produkten måste alltid övervakas av vuxna.

IV. Se till att höftbältena (säkerhetsbältena) är ordentligt fastsatta och fungerar korrekt. Kontrollera regelbundet att höftbältet är tillräckligt fastspänt till produkten.

V. Använd alltid produkten efter konsultation med en lokal fysioterapeut eller arbetsterapeut.

VI. Produkten är inte en leksak. Låt inte barn eller andra leka med produkten, då detta kan orsaka personskador och/eller skador på produkten.

VII. När produkten inte används, förvara den så att den inte kan användas av obehöriga eller orsaka skador på personer, produkten eller dess funktioner.

2. Under förutsättning att villkoren i GARANTIN följs, garanterar HEPRO att produkten, under en period på två (2) år (Garantiperioden) från inköpsdatumet, kommer att fungera enligt sitt avsedda syfte som anges i HEPRO:s bruksanvisning efter inköp av produkten.

3. Vid skada eller fel på produkten under den ovan nämnda garantiperioden, kommer HEPRO att erbjuda hjälp inom rimlig tid. Felet kommer att åtgärdas antingen av HEPRO eller en tredje part som är auktoriserad av HEPRO, antingen genom att produkten tas in för inspektion/reparation eller genom att reservdelar skickas för byte, förutsatt att köparen av produkten utan onödigt dröjsmål efter att ha blivit medveten om några fel, har meddelat HEPRO eller en av HEPRO auktoriserad representant skriftligen om de upptäckta felen. HEPRO förbehåller sig rätten, efter eget gottfinnande, att skicka en ny produkt istället för att utföra reparationsarbete om produkten har defekter. När reservdelar, delar som ska bytas eller ny produkt skickas, anses HEPRO eller auktoriserade representanter ha fullgjort sina förpliktelser när delarna eller produkten i fråga görs tillgängliga för hämtning på den plats där den ursprungliga produkten såldes.

4. Om ett fel inte åtgärdas:

I. Köparen har rätt till en prisnedsättning i proportion till produktens minskade värde, under förutsättning att nedsättningen av köpeskillingen i inget fall överstiger femton (15%) procent av köpeskillingen för den aktuella produkten, eller

II. Om felet är så allvarligt att det berövar köparen en betydande fördel för syftet med köpet, kan köparen häva köpet på grund av den defekta produkten. Om köparen har lidit en förlust, kan köparen ha rätt till en återbetalning av högst femton (15%) procent av köpeskillingen för den aktuella produkten.

5. Denna GARANTI ger inga garantier utöver de garantier som anges i denna GARANTI.

6. För att undvika tvivel: Denna GARANTI inkluderar inte något ansvar från HEPRO eller

HEPRO:s auktoriserade representanter för indirekta eller följdskador som köparen eller någon annan som getts tillgång till produkten av köparen, medvetet eller omedvetet, kan drabbas av.

7. Denna GARANTI gäller inte när produkten har kompletterats med eller har fått delar tillsatta som inte tillverkats av HEPRO eller delar som tillverkats eller levererats av andra vars användning inte har godkänts skriftligen av HEPRO.

8. HEPRO ansvarar endast för fel som uppstår under drifts- eller användningsförhållanden som beskrivs i bruksanvisningen för den aktuella produkten.

9. HEPRO ansvarar inte för defekter som orsakas av felaktigt underhåll, felmodificeringar eller reparationer utförda av någon annan än HEPRO eller en representant auktoriserad av HEPRO, eller för modifieringar av produkten som har gjorts utan HEPRO:s skriftliga medgivande.

10. Denna GARANTI täcker inte normalt slitage.

11. HEPRO är under inga omständigheter ansvarigt för defekter eller skador på delar av produkten längre än två (2) år efter leverans.

12. Förutom vad som anges i denna GARANTI, är HEPRO samt HEPRO:s auktoriserade representanter inte ansvariga för några defekter på en produkt. Detta gäller för alla förluster, inklusive produktionsförlust, vinstförlust eller annan indirekt förlust.

12. Revisioner av denna manual

Revision	Datum	Författare	Notering
1.0	12.08.2022	Andreas Simensen	Etablerad
1.1	29.09.2022	Andreas Simensen	01.0 - Allmän beskrivning ändrad
1.2	31.01.2023	Andreas Simensen	05.0 - Varningar angående "Sterilisering" och "Syresatt miljö" tillagda
1.3	08.03.2023	Andreas Simensen	03.0 - Användningsspecifikationer tillagda, text redigerad på s. 9-10. 03.0 - Sammanfattning tillagd för användningspecifikationer s.11
1.4	18.08.2023	Maren Ulvestad Haugstuen	Miljöaspekter (Livslängd/Återvinning) tillagda Avsnitt 5, 7, 8, 10 ändrade till generell text
1.5	13.03.2024	Maren Ulvestad Haugstuen	Tillagt att storlek 0 och 1 inte finns tillgängliga på alla marknader, s.8
1.6	30.09.2024	Maren Ulvestad Haugstuen	Mer detaljerad beskrivning av fotjusteringar
1.7	24.03.2025	Maren Ulvestad Haugstuen	Endret tekst s.23, 8.2 Säkerhet og s.27 Livslängd/ service life

informationen i denna bruksanvisningen var korrekt vid publiceringstillfället. Informationen kan ändras av tillverkaren utan förvarning, så vänligen besök vår webbplats för uppdaterade bruksanvisningar och teknisk information om produkten.

HEPRO

Aktiv och trygg
i livets alla faser

HEPRO AS | Tømmerveien 10, 8250 ROGNAN - NORGE
hepro.no | firmapost@hepro.no | (+47) 46 74 55 55